

La entonación de las frases declarativas e interrogativas absolutas en catalán en el corpus inducido de AMPER: un estudio preliminar¹

The intonation of declarative and neutral interrogative phrases in Catalan in the AMPER induced corpus: a preliminary study

Lourdes Romera Barrios

Universidad de Barcelona
España

ONOMÁZEIN 53 (septiembre de 2021): 01-21
DOI: 10.7764/onomazein.53.01
ISSN: 0718-5758



Lourdes Romera Barrios: Laboratorio de Fonética, Facultad de Filología, Universidad de Barcelona, España.
| E-mail: lromera@ub.edu

Fecha de recepción: enero de 2019
Fecha de aceptación: agosto de 2019

Resumen

En este trabajo se lleva a cabo el análisis de la entonación de frases declarativas neutras e interrogativas absolutas del catalán obtenidas utilizando un corpus inducido (DTC). El estudio se realiza en el marco del proyecto AMPERCAT (Contini y otros, 2002; Fernández Planas, 2005). Las realizaciones de habla semiespontánea son comparadas con las obtenidas mediante elicitación textual en el corpus fijo de AMPER y otros estudios prosódicos del catalán (Prieto y otros, 2015). El contorno nuclear mayoritario para las declarativas neutras es L*L%, mientras que para las interrogativas se dan diferentes contornos: dos con final descendente (H+L*L% y ¡H+L*L%) y dos con final ascendente (L*H% y H+L*LH%).

Palabras clave: prosodia; entonación; AMPERCAT; contornos nucleares; catalán.

Abstract

In this work, the intonation of broad focus statements and information-seeking yes-no questions of Catalan obtained using an induced corpus (ICD) is analyzed. The study is carried out within the framework of the AMPERCAT project (Contini et al., 2002; Fernández Planas, 2005). Data obtained with DCT are compared with those obtained through textual elicitation in AMPER and other prosodic studies of Catalan (Prieto et al., 2015). The majority nuclear contours for the broad focus statements is L*L%, while for the interrogatives there are different contours: two falling contours (H+L*L% and ¡H+L*L%) and two raising patterns (L*H% and H+L*LH%).

Keywords: prosody; intonation; AMPERCAT; nuclear contours; Catalan.

1 Este estudio ha sido financiado por el Ministerio español de Economía y Competitividad (Proyecto FFI2015-64859-P).

1. Introducción

Este trabajo, que se inscribe en el proyecto AMPERCAT (Contini y otros, 2002; Fernández Planas, 2005), se centra en el estudio de la entonación de las frases declarativas neutras y las interrogativas absolutas obtenidas a través del corpus inducido (DCT).

El **Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico**, AMPER, es un proyecto que abarca las diferentes variedades de las lenguas románicas de Europa y América; tiene como objetivo el análisis de la prosodia en las frases declarativas e interrogativas en todas esas lenguas. El catalán es una de las lenguas de las que se ocupa el subproyecto AMPERCAT (la otra es el castellano), cuyo ámbito se circunscribe a Catalunya, Baleares, Comunidad Valenciana, Andorra, Perpiñán y el Alguer. Los puntos de encuesta² que se analizan aquí son: Barcelona, Tarragona, Lérida, Gerona, Perpiñán, Palma de Mallorca, Ibiza, Mahón, el Alguer, Valencia, Castellón de la Plana, Alicante y Fraga. (Tortosa y Andorra han quedado excluidas de este trabajo).

La pretensión de este estudio es: a) obtener las diferentes configuraciones nucleares de las oraciones declarativas neutras y las interrogativas absolutas del catalán del corpus inducido de AMPER, b) establecer una distinción prosódica entre los diferentes tipos de oraciones declarativas e interrogativas absolutas en catalán y c) comparar los patrones interrogativos encontrados en habla espontánea con los obtenidos a partir del corpus fijo de AMPER y con otros estudios prosódicos del catalán (Prieto y otros, 2015).

2. Metodología

2.1. Los informantes

Las grabaciones se realizaron en el lugar de origen de los informantes, utilizando una grabadora digital. Los hablantes entre hombres y mujeres son un total de 24 pertenecientes a los 13 puntos de encuesta y corresponden al perfil de informante utilizado en el proyecto AMPER: hablantes nativos de la variedad dialectal que se analiza, con una edad entre 25 y 55 años y sin estudios universitarios. Se obtuvieron un total de 224 frases de las que 141 son declarativas neutras y 83 interrogativas.

2.2. La obtención de los datos

Los datos que se analizan aquí corresponden al denominado *corpus inducido*³, corpus obtenido mediante una herramienta DCT (Discourse-Completion Task) (Blum-Kulka y otros, 1989;

2 http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html

3 Se trata de uno de los cuatro *corpora* con los que se trabaja en el proyecto AMPER. Los otros corresponden al *corpus fijo*, obtenido mediante elicitación textual, el *corpus Map task* y el correspondiente a una conversación espontánea del hablante.

Vanrell y otros, 2018). Para obtener las frases deseadas, al informante se le plantean situaciones conversacionales con el fin de que responda sobre ellas con oraciones declarativas o interrogativas. En la figura 1 se ejemplifican alguna de las situaciones conversacionales planteadas y la respuesta que se espera que den los informantes.

FIGURA 1

Situaciones conversacionales planteadas en el corpus inducido

EJEMPLO DE SITUACIÓN PLANTEADA	POSIBLES RESPUESTAS DEL INFORMANTE
No llevas reloj pero necesitas saber la hora que es. Pasa una señora por tu lado, ¿qué le dices?	- Quina hora és? (<i>¿Qué hora es?</i>) - Perdoni, te hora? (<i>Perdone, ¿tiene hora?</i>) - (Que) em podria dir quina hora és? (<i>¿Me podría decir la hora que es?</i>)
Vas por la calle y un señor que no lleva reloj te pregunta la hora. Contéstale.	- Son les dotze (<i>Son las doce</i>) - És un quart de dues (<i>Es la una y cuarto</i>)
Pregúntale a la vecina qué tiempo hace.	- Quin temps fa avui? (<i>¿Qué tiempo hará hoy?</i>) - (Que) sap quin temps farà avui? (<i>¿Sabe qué tiempo hará hoy?</i>)
La vecina, que no ha podido oír la previsión meteorológica, te pregunta qué tiempo hará. Contéstale.	- Sembla que avui tindrem bon dia (<i>Parece hoy que tendremos un buen día</i>) - Han dit que plourà (<i>Han dicho que lloverá</i>)

De todas las oraciones obtenidas a través de este tipo de elicitación se han seleccionado las frases que corresponden a interrogativas absolutas y declarativas neutras (descartando las otras modalidades oracionales, p. e. las preguntas parciales).

3. Análisis

3.1. El análisis acústico

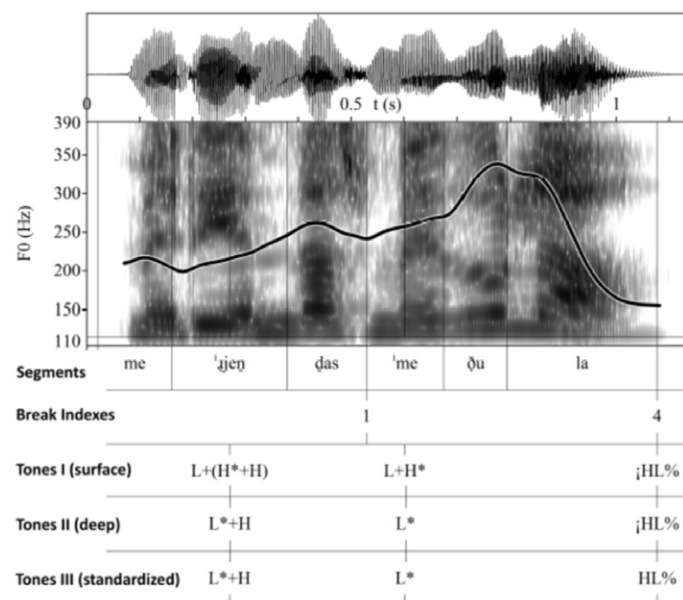
Los archivos de sonido obtenidos se han digitalizado y optimizado con el programa Goldwave. El programa Praat (Boersma, 2001; Boersma y Weenink, 2017) ha sido utilizado para realizar el análisis acústico a través del oscilograma, el espectrograma y la curva melódica que nos proporciona este programa. En cada una de las frases analizadas se ha realizado la transcripción ortográfica, la segmentación por sílabas y la marca de sílabas tónicas utilizando scripts de Praat (Elvira García, 2015). El etiquetaje de la curva melódica se ha llevado a cabo con el script Eti_ToBI (Elvira-García, 2013-2017, y Elvira-García y otros, 2016), en el marco del modelo AM (Pierrehumbert, 1980; Hualde, 2003) con el sistema de notación Cat_ToBI (Prieto y otros, 2009).

3.2. El etiquetaje a través de Eti_ToBI

Eti_ToBI (Elvira-García y otros, 2016) es un transcriptor automático de entonación para el catalán y el castellano basado en el sistema ToBI (Tones and Break Indexes) que a su vez se fundamenta en el modelo métrico-autosegmental (AM) (Pierrehumbert, 1980). “El sistema prevé tres niveles de transcripción de la entonación: un nivel superficial o fonético, un nivel profundo o fonológico y un nivel fonológico estandarizado” (Elvira-García y otros, 2016: 4-5). En la figura 2 se muestra el etiquetaje de la frase “¿Meriendas médula?” obtenido con este transcriptor.

FIGURA 2

Etiquetaje realizado por Eti_ToBI de la frase *¿Meriendas médula?*



A partir de esa información Eti_ToBI⁴ crea tres hileras en las que se recogen distintos niveles de representación tonal. El primero corresponde a un nivel fonético de superficie en que se etiquetan todos aquellos movimientos tonales que superan los 1,5 semitonos, intervalo que según Pamies y otros (2002) corresponde al umbral de la percepción. Se trata por tanto de un análisis de superficie en el que se recogen los detalles acústicos de los movimientos de F₀, independientemente de la lengua analizada, y cuyo etiquetaje podría equipararse a una transcripción fonética estrecha.

4 Hay que tener en cuenta que Eti_ToBI no es infalible; p. e., Praat da algunos errores en F₀ con las sibilantes o las barras de explosión. Aunque sus resultados tienen un alto grado de fiabilidad (casi el 75% en el corpus fijo), el etiquetaje automático requiere una comprobación manual por parte del investigador.

El segundo nivel, o nivel profundo, simplifica algunos movimientos tonales; el etiquetaje corresponde a una transcripción fonética amplia. Se diferencia del primer nivel en que en este las reglas de implementación fonética para el etiquetaje de los tonos fonológicos están basadas en la prosodia de la lengua que se analiza y, como cualquier otro hecho fonético, un tono no tiene siempre la misma interpretación fonológica y esta puede variar según la lengua de que se trate. Por ello, el número de etiquetas utilizadas en el nivel profundo es más pequeño que el utilizado en el nivel fonético, de ahí que en la transcripción de este nivel se dé una simplificación de algunos acentos tonales respecto de los que aparecen en el primer nivel⁵.

En el tercer nivel, que corresponde a los contrastes prosódicos, se produce una estandarización del etiquetaje entonativo de la frase, de acuerdo con el sistema Cat_ToBI (Prieto y otros, 2015). Pretende ser la transcripción fonológica. La diferencia entre el nivel profundo y el nivel estandarizado viene determinada por las configuraciones nucleares. El nivel profundo puede contener todas las combinaciones posibles entre los acentos tonales y los tonos de frontera, mientras que las combinaciones que pueden aparecer en el nivel estandarizado son únicamente las que están previstas en el sistema Cat_ToBI.

Como apunta Elvira-García y otros (2016: 17), la estandarización en el último nivel tiene dos importantes razones; la primera de ella se basa en el hecho de que en el actual sistema Cat_ToBI algunos acentos tonales solo son contrastivos en ciertas combinaciones: “por ejemplo L+H* contrasta fonológicamente con L+;H* cuando está seguido por un tono de frontera bajo, pero este contraste no existe en el sistema ToBI actual entre L+H* LH% y L+;H* LH%”. La segunda razón es convencional: el sistema catalán y el español no permiten *trailing tones* en posiciones nucleares, es decir, L*+H puede ser un tono prenuclear, pero si aparece en posición final y está seguido por un tono bajo, la configuración nuclear **L*+H** L% necesita convertirse en **L* HL%**.

En la figura 2 el tono de la sílaba tónica *me* en el nivel 1 ha sido etiquetado por ETi_ToBI como L+H* porque el script en ese nivel solo tiene en cuenta las variaciones que se han producido en el Fo, independientemente de que se trate de catalán o de cualquier otra lengua. En los niveles 2 y 3 el transcriptor automático aplicando las reglas de implementación fonética que tiene para el catalán ha etiquetado como L* lo que en el nivel 1 era L+H*. Otra simplificación desde el nivel superficial al estandarizado, de acuerdo con la prosodia de la lengua, es la que se observa en el tono de frontera que ETi_ToBI había transcrito ;HL% en los niveles 1 y 2, y que queda etiquetado en el nivel 3 como HL%, sin el *upstep* (i) que presentaba en las dos hileras anteriores.

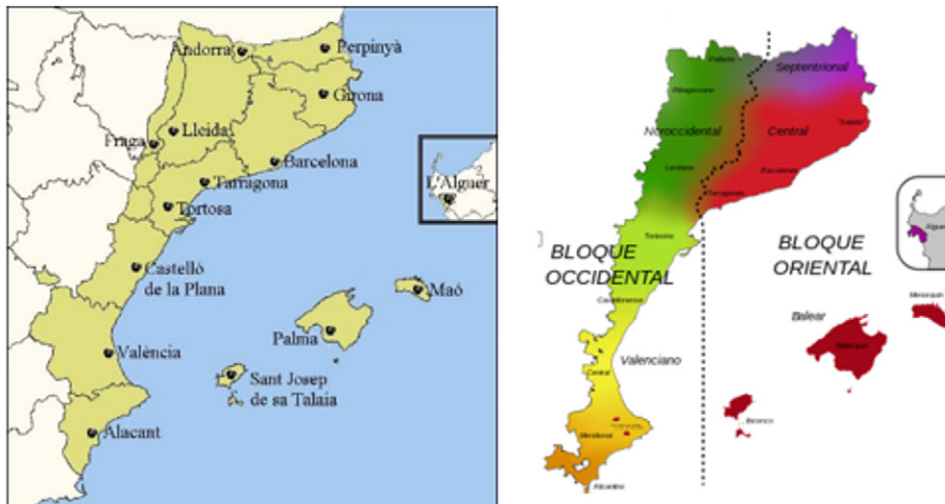
5 Véase Elvira-García y otros (2016: 28), donde se recoge una amplia muestra de la representación y etiquetaje de posibles acentos nucleares que detecta el script en el primer nivel y la equivalencia de estos acentos en la segunda hilera.

4. Resultados

Los dialectos catalanes se dividen tradicionalmente entre occidentales y orientales (véase figura 3), teniendo como base la diferencia en su vocalismo. En los dialectos orientales las siete vocales tónicas cuando se dan en posición átona quedan reducidas a tres [i, ə, u], mientras que en los occidentales en posición átona solo se dan cinco timbres vocálicos, y además carecen de vocal neutra. En algunos trabajos (Martínez Celdrán, 2007; Prieto y Cabré, 2007-2012) se ha demostrado que la entonación de las oraciones interrogativas también puede marcar diferencias dialectales.

FIGURA 3

Izquierda: mapa de los puntos de encuesta de AMPERCAT (http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html); derecha: mapa en el que se muestra la división dialectal del catalán



Los resultados que se muestran a continuación corresponden a los 13 puntos de encuesta mencionados arriba que representan de una manera amplia los diferentes dialectos catalanes, de ahí que la presentación de los resultados la realizaremos teniendo en cuenta su adscripción dialectal.

4.1. Catalán oriental

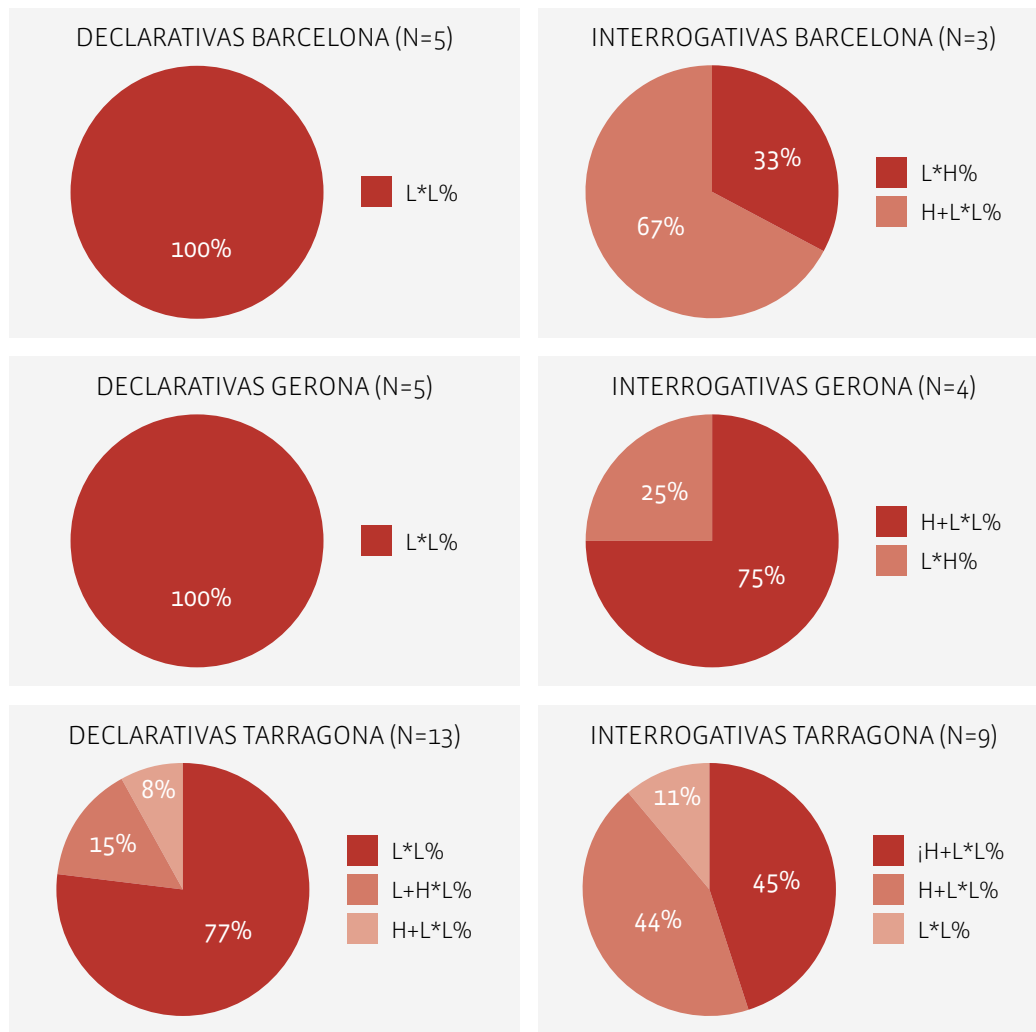
4.1.1. Catalán central: Barcelona, Tarragona y Gerona

Los resultados obtenidos para los tres puntos de encuesta del catalán central se muestran en la figura 4.

El contorno L* L%, tonema bajo y final descendente, es el prototípico de las declarativas neutras de Barcelona; L* H% es el contorno prosódico de las interrogativas sin *que* mientras que

FIGURA 4

Resultados de los contornos nucleares en Barcelona, Gerona y Tarragona



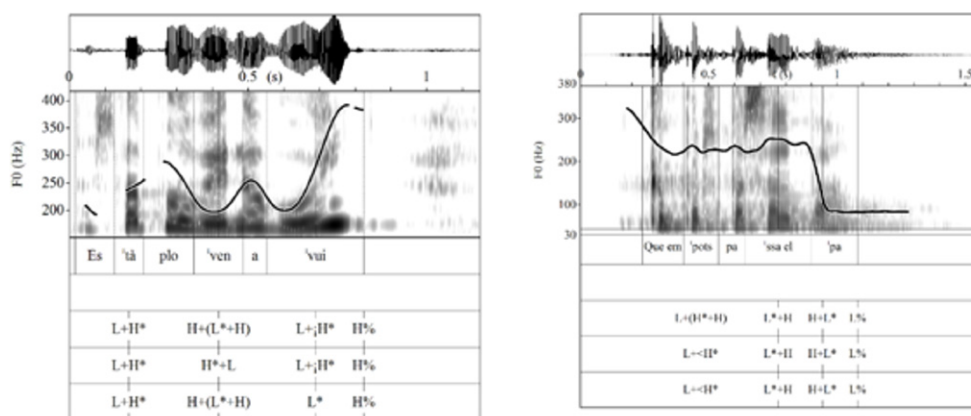
H+L*L% es el que presenta la modalidad de la interrogativa con *que*⁶. En Gerona se da el mismo patrón tonal para las declarativas, mientras que para las interrogativas el contorno nuclear mayoritario H+L*L% alterna con el contorno L*H%; la alternancia de estos dos acentos nucleares se ha realizado en las interrogativas sin *que*. En Tarragona las declarativas neutras

6 Las interrogativas absolutas en algunos dialectos del catalán pueden estar encabezadas por la partícula átona *que*, p. e. *Que em pots passar el pa?* vs. *Em pots passar el pa?* (¿Me puedes pasar el pan?). La presencia de esa partícula, en aquellos dialectos donde se utiliza, conlleva diferencias entonativas.

presentan L*L% mayoritariamente y, aunque se constatan otros dos patrones, los tres coinciden en el tono de frontera descendente. Las interrogativas (todas ellas correspondientes a la modalidad con *que*) presentan los patrones H+L*L% y ¡H+L*L%; la diferencia entre ellos reside en el *upstep*, un mayor ascenso inicial en el tonema. Dos patrones entonativos de estas interrogativas se muestran en la figura 5.

FIGURA 5

Izquierda: informante de Barcelona, *Està plovent avui?* (¿Está lloviendo hoy?). Derecha: informante de Tarragona, *Que em pots passar el pa?* (¿Me puedes pasar el pan?)



Para el dialecto del catalán central nuestros resultados presentan unos patrones muy claros: L*L% en la modalidad declarativa neutra; para las interrogativas, que en la mayoría de los casos (el 75%) están encabezados con *que*, H+L*L%. Las interrogativas sin *que* (el 25% del total) presentan en los tres puntos de encuesta el contorno L*+H%.

Los resultados obtenidos en el análisis de estas frases en el corpus fijo de AMPER (Carrera y otros, 2010; Fernández Planas y otros, 2007, y http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/amper-cat_resultados_cat_old.html) se recogen en la tabla 1.

Podemos concluir que en el corpus inducido hay coincidencia en el contorno nuclear obtenido para las declarativas, L* L%, mientras que en las interrogativas el patrón tonal más frecuente ha sido H+L* L%.

4.1.2. Catalán balear: Palma de Mallorca, Mahón e Ibiza (San José de la Atalaya)

En la figura 6 se muestran los resultados obtenidos en el catalán balear.

7 Este patrón, H+L*L%, está presente en nueve de las realizaciones del catalán central; las cuatro restantes (todas ellas en Tarragona) presentan el patrón ¡H+L*L%, que se diferencia del anterior por una subida más pronunciada en el inicio del acento tonal.

TABLA 1

Patrones tonales obtenidos en Carrera y otros (2010), y Fernández Planas y otros (2007) y http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html (AMPERCAT)

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS SIN QUE	INTERROGATIVAS CON QUE
BARCELONA	L* L%	L*H%	H+L*L%
GERONA	L* L%	L*H%	H+L*L%
TARRAGONA	L* L%	L+H*H%	H+L*L%

FIGURA 6

Resultados de los tres puntos de encuesta del catalán balear

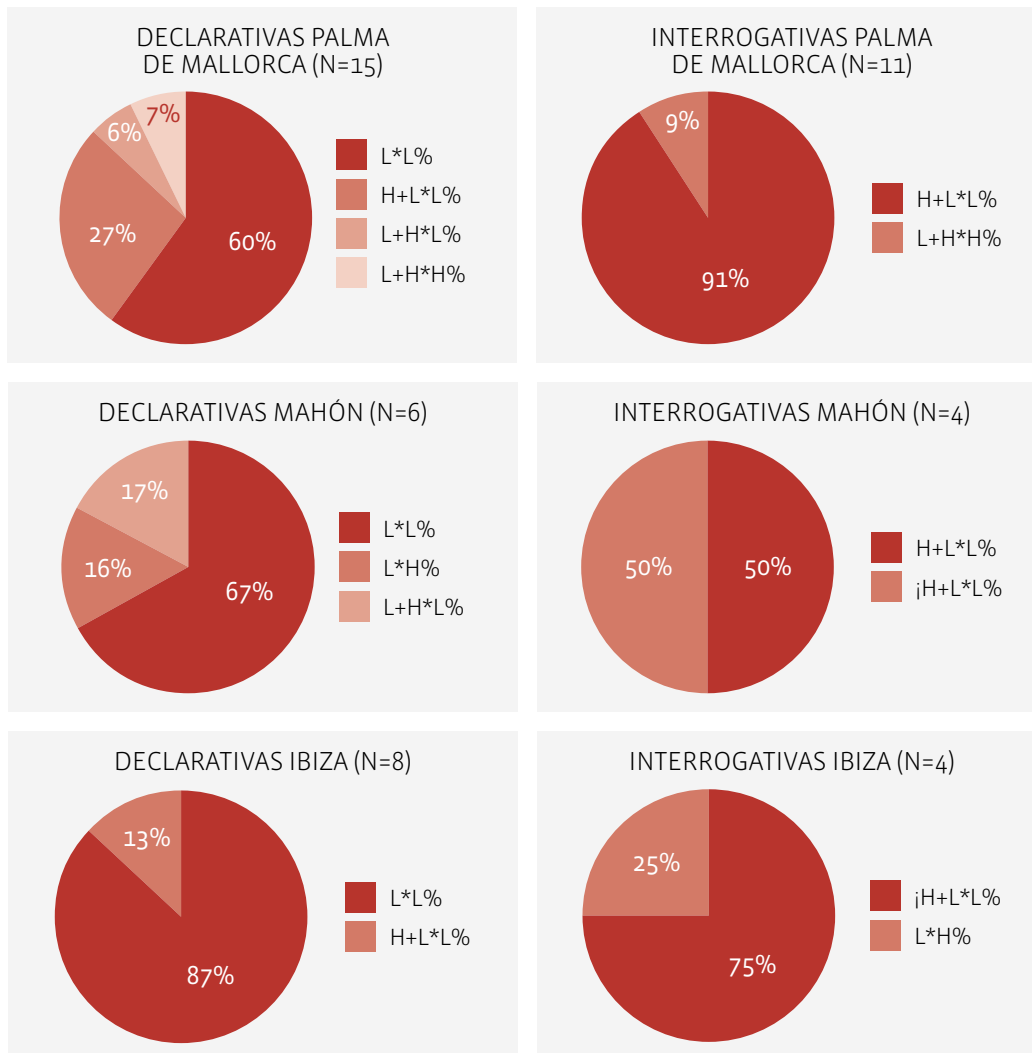
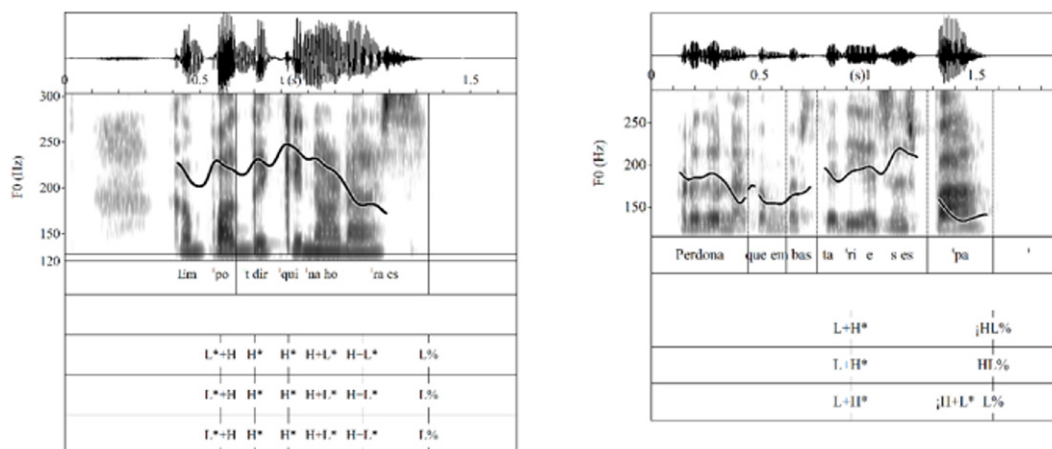


FIGURA 7

Izquierda: frase interrogativa Palma de Mallorca, *Em pots dir quina hora es?* (¿Me puedes decir qué hora es?).
 Derecha: frase interrogativa Ibiza, *Perdona, que em bastaries es pà?* (Perdona, ¿me acercarías el pan?)



En Palma de Mallorca se han encontrado cuatro patrones para las declarativas, siendo el mayoritario L+L%, patrón que también se da en Mahón e Ibiza. En las interrogativas del catalán balear el patrón preferido es H+L* L% (véase la figura 6); en Palma de Mallorca este patrón se da en un 90% de las interrogativas, independientemente de la presencia de *que* en la pregunta. En Mahón H+L* L% es el contorno nuclear de las interrogativas sin *que* y ¡H+L* L% es el que encontramos tanto en Mahón como en Ibiza para las interrogativas con *que*. La diferencia entre ambos patrones radica en el *upstep* inicial: el movimiento tonal se inicia con una pretónica extraalta.

En el corpus fijo de Amper (Carrera y otros, 2010) y en los resultados recogidos en AMPERCAT⁸ se obtuvieron los patrones que se muestran en la tabla 2.

TABLA 2

Configuraciones nucleares obtenidas en el corpus fijo AMPER para el catalán balear

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS SIN QUE	INTERROGATIVAS CON QUE
PALMA DE MALLORCA	L* L%	L+H* H%	L+H* H%
MAHÓN	H+L* L%	L+H* H%	L* H%
IBIZA	L* L%	L* H%	L* H% / H+L* L%

8 http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html;
http://stel.ub.edu/labfon/amper/resultados/ampercat_resultados_palma.html;
http://stel.ub.edu/labfon/amper/resultados/ampercat_resultados_stantoni.html.

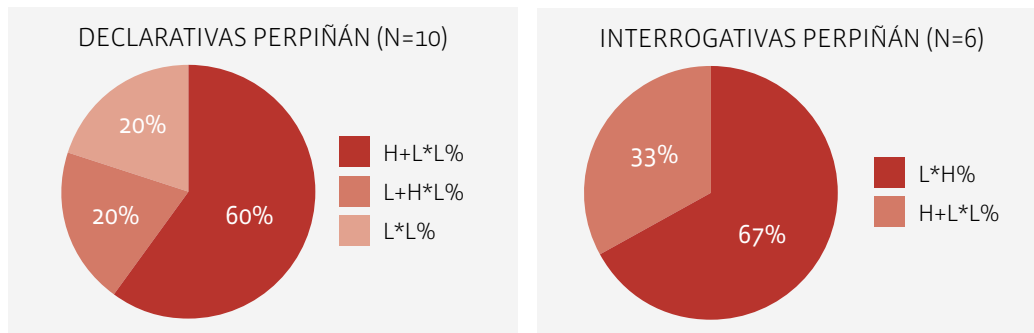
Al comparar los resultados obtenidos en el corpus inducido con los obtenidos en el corpus fijo (tabla 2) observamos que para las declarativas en el habla espontánea el patrón es el mismo, L* L%, pero en el corpus de elicitación textual el mayoritario para Mahón resultó ser H+L* L%. También difieren en las interrogativas (sin diferenciar entre las dos modalidades), que en el corpus inducido siempre presentan un final descendente, mientras que en el corpus fijo no es el mayoritario ya que tenemos resultados con final ascendente (H%).

4.1.3. Catalán septentrional: Perpiñán

Las configuraciones nucleares mayoritarias en Perpiñán son H+L* L% en las declarativas y L* H% en las interrogativas sin *que* (figura 8). En esta variedad dialectal las interrogativas también pueden estar encabezadas por *és que*⁹, que en nuestro corpus constituyen un 33% de las realizaciones de interrogativas analizadas, y que se caracterizan por el contorno H+L* L%. En la figura 9 se muestra un ejemplo de cada una de ellas.

FIGURA 8

Resultados de las oraciones declarativas e interrogativas de Perpiñán



En la comparación con los resultados del corpus fijo¹⁰ (tabla 3) observamos la coincidencia en los patrones obtenidos para declarativas, H+L* L%, y para las interrogativas, L* H% mayoritariamente.

4.1.4. Catalán de el Alguer

Las declarativas presentan preferentemente el contorno H+L* L%, y las interrogativas (que no presentan la partícula *que* átona) L* L%, como se muestra en la figura 10.

9 Esta locución *és que* es semejante al francés *est-ce que*. Obsérvese que cuando se utiliza *és que* en las interrogativas de Perpiñán, su contorno nuclear es semejante al mayoritario de las declarativas.

10 http://stel.ub.edu/labfon/amper/resultados/ampercat_resultados_perpinya.html

FIGURA 9

Derecha: *Son quatre hores* (Son las cuatro). Izquierda: *Me passes el pa?* (¿Me pasarías el pan?)

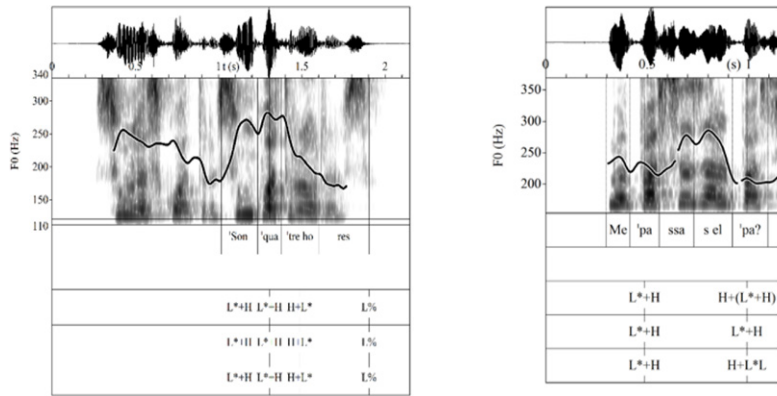


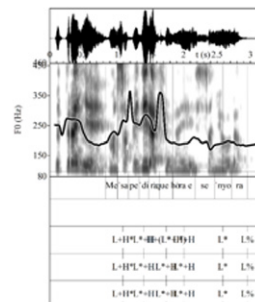
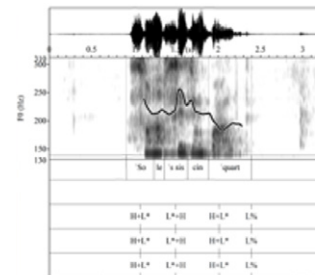
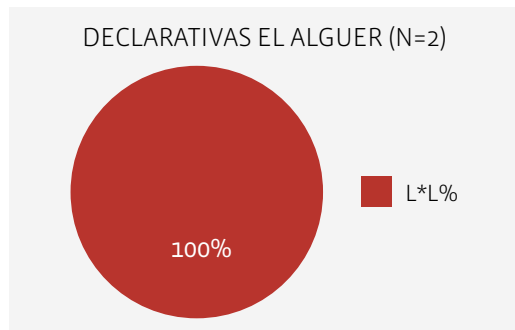
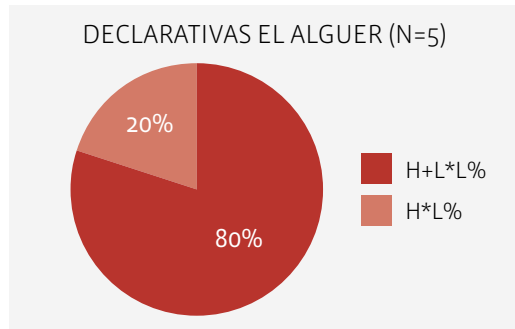
TABLA 3

Patrones obtenidos para Perpiñán en el corpus fijo de AMPERCAT

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS SIN QUE	INTERROGATIVAS CON QUE
PERPIÑÁN	H+L*L%	L* H%	H+L*L% / L* H%

FIGURA 10

Izquierda: resultados obtenidos en el Alguer. Derecha superior: *Son les sis i quart* (Son las seis y cuarto). Derecha inferior: *Me sap dir què hora és, senyora?* (¿Me puede decir qué hora es, señora?)



No hay grandes semejanzas en los patrones obtenidos en los dos corpus, como se observa en la tabla 4, donde se recogen los resultados del corpus fijo de AMPERCAT¹¹.

TABLA 4

Resultados en el corpus fijo de Amper (Carrera y otros, 2010; http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html) para el Alguer

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS SIN <i>QUE</i>	INTERROGATIVAS CON <i>QUE</i>
EL ALGUER	L* L%	H+L*L%	H+L*L%

4.2. Catalán occidental

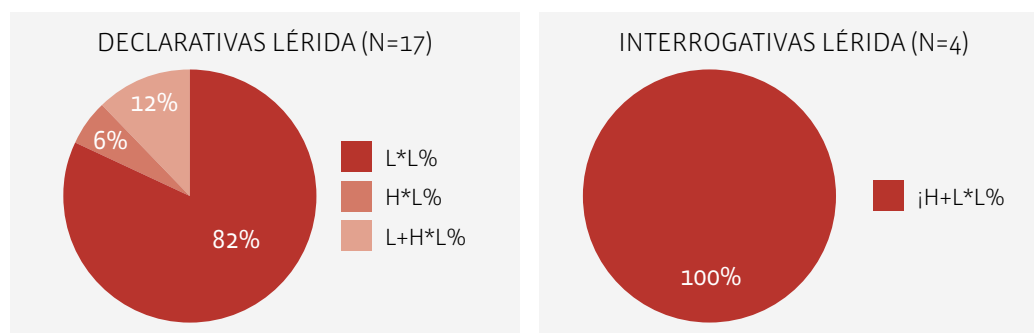
El catalán occidental comprende los subdialectos noroccidental y valenciano.

4.2.1. Catalán noroccidental: Lérida y Fraga

En estos dos puntos de encuesta hemos encontrado patrones entonativos muy diferentes. En Lérida L* L% para las declarativas y ¡H+L* L% para las interrogativas con *que*, que constituyen el total de esta modalidad en este punto de encuesta. En Fraga el patrón mayoritario en las declarativas es H+L* L% y H+L* LH% en las interrogativas; este patrón lo presentan un 78,5% de las interrogativas con *que* y un 21,5% sin *que*, resultados que se muestran en la figura 11 y que se ejemplifican en las configuraciones nucleares ¡H+L* L% de Lérida y H+L* LH% de Fraga (figura 12).

FIGURA 11

Resultados del corpus inducido en Lérida y Fraga



11 Carrera y otros (2010); http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_resultados_cat_old.html.

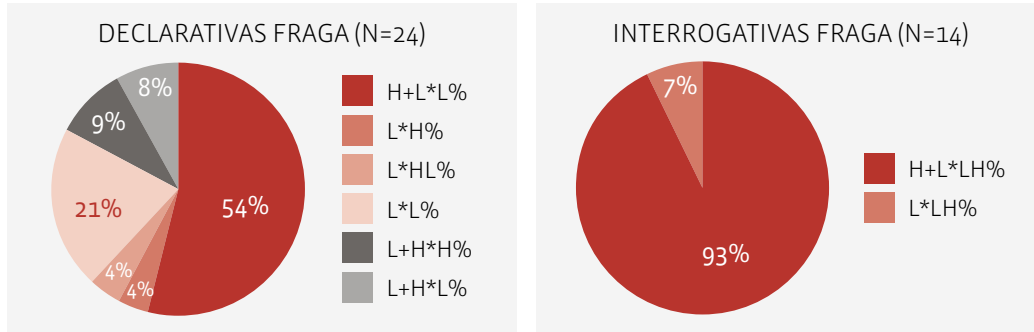
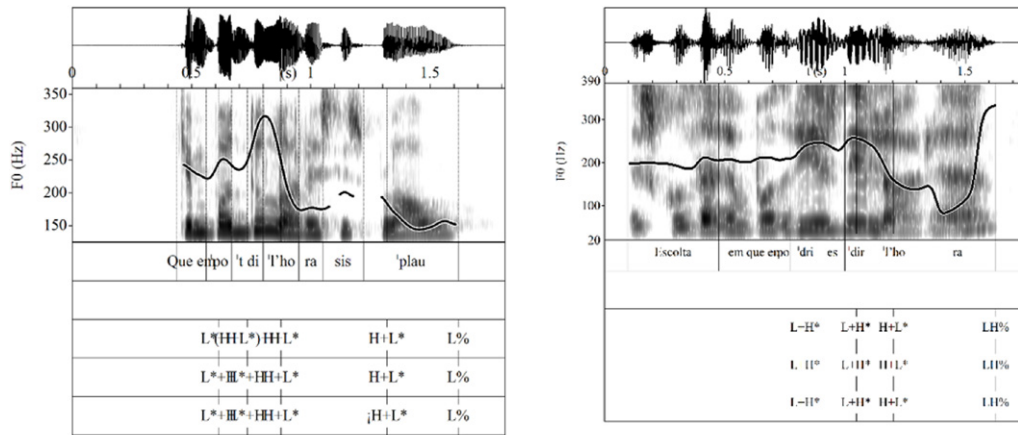


FIGURA 12

Derecha: Lérida, *Que em podries dir l' hora si us plau?* (¿Me podrías decir la hora, por favor?). Izquierda: Fraga, *Escolta emm, que em podries dir l' hora?* (Oye, emm, ¿me podrías decir la hora?)



En el corpus fijo del catalán occidental (Romera y otros, 2015a, 2015b), encontramos en Lérida unos contornos nucleares muy semejantes a los del corpus inducido: el mismo patrón para la declarativa, L* L%, y H+L*L% para la interrogativa con *que*, patrón que solo varía en el ascenso inicial en la pretónica, un ascenso que no se da en el tonema que aparece en el corpus fijo. En Fraga la configuración nuclear mayoritaria para las declarativas en el corpus inducido es L* L%, y en la modalidad interrogativa H+L* LH%, en el que se da una bajada tonal en la sílaba nuclear, seguida de un ascenso final (tabla 5).

TABLA 5

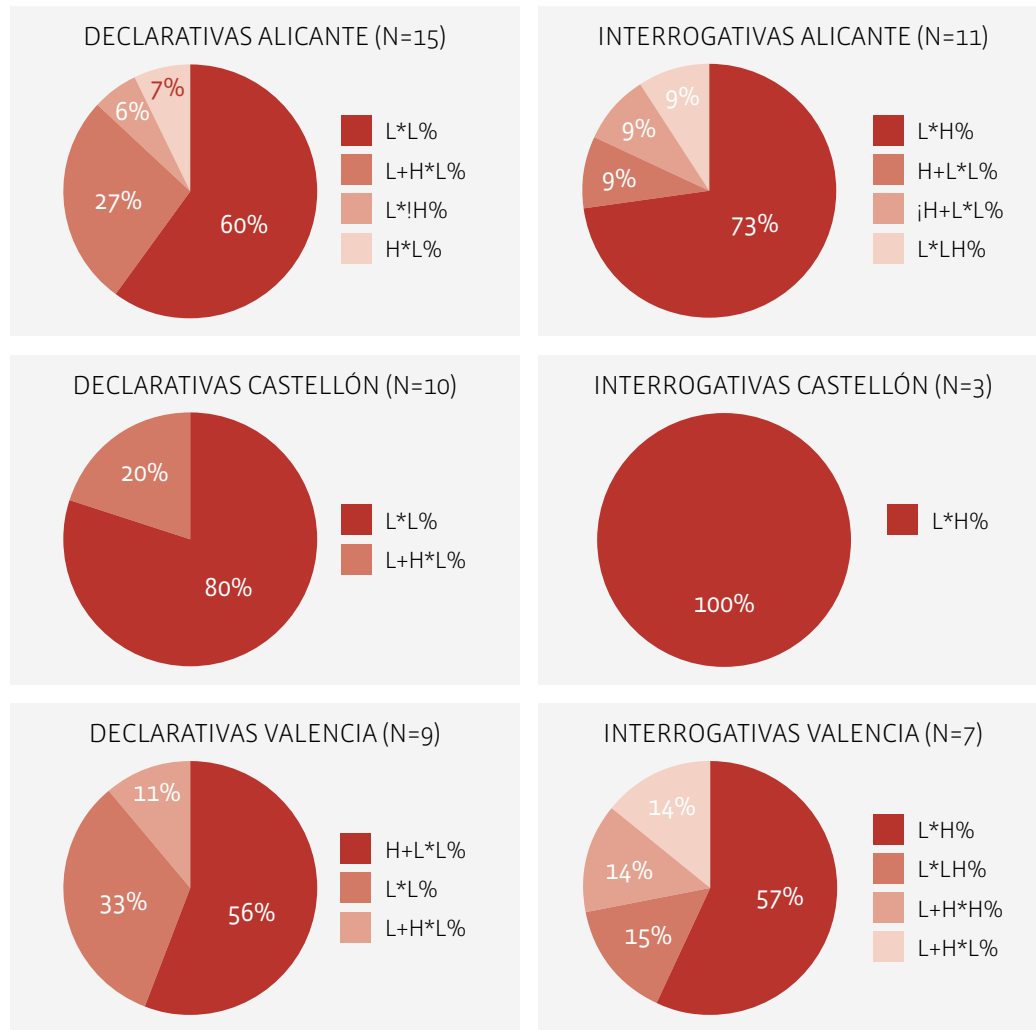
Resultados del corpus fijo de AMPER para Lérida y Fraga

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS SIN QUE	INTERROGATIVAS CON QUE
LÉRIDA	L* L%	L* H%	H+L*L%
FRAGA	L* L%	H+L* LH%	L* LH%

4.2.2. Catalán valenciano

FIGURA 13

Resultados obtenidos en los puntos de encuesta de Alicante, Castellón y Valencia



Las configuraciones nucleares que obtenemos en Alicante son L* L% en las declarativas y L* H% en las interrogativas, semejantes a las de Castellón (figura 14). En frase de la figura 14 (derecha) se muestra el contorno tonal mayoritario para las declarativas de Valencia H+L*L%, frente al contorno L* L% que hemos visto en los otros dos puntos del catalán valenciano; las interrogativas presentan el patrón mayoritario L* H%.

Como se observa al contrastar los resultados anteriores con los que se muestran en la tabla 6, las configuraciones nucleares obtenidas en el corpus inducido difieren en el tonema y únicamente coinciden en el tono de frontera.

FIGURA 14

Izquierda: Alicante, *Senyora pot dir-me l'hora?* (Señora ¿puede decirme la hora?). Centro: Castellón, *Son les dos i mitja* (Son las dos y media). Derecha: Valencia, *Sí, son les nou i mitja del matí* (Sí, son las nueve y media de la mañana).

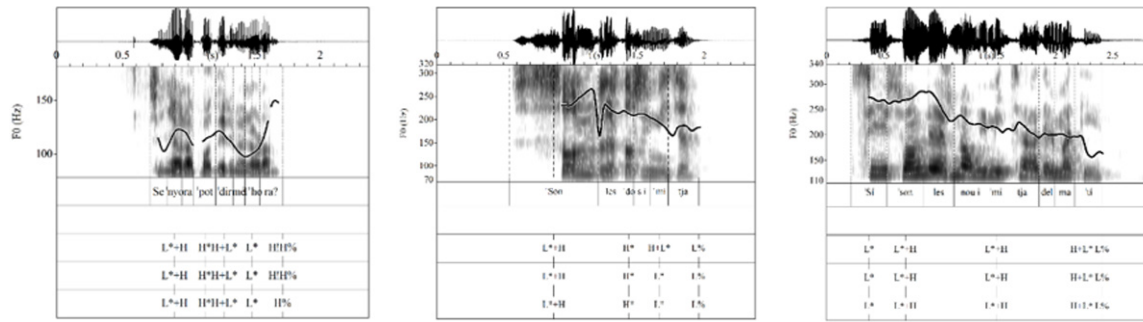


TABLA 6

Resultados del corpus fijo AMPER (Carrera y otros, 2010)

	DECLARATIVAS	INTERROGATIVAS
ALICANTE	H*+L L%	L+H* H%
CASTELLÓN	H*+L L%	L+H* H%
VALENCIA	H*+L L%	L+H* H%

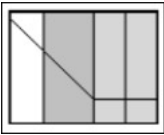
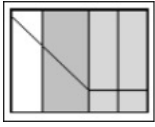
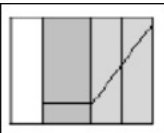
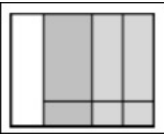
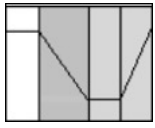
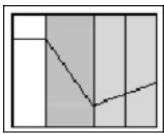
5. Conclusiones

Las configuraciones nucleares que presentan las oraciones declarativas neutras e interrogativas en los 13 puntos de encuesta analizados en el habla del corpus inducido se recogen en la tabla 7, donde se indica, junto al contorno nuclear, la representación esquemática de ese contorno, la modalidad en la que se da y una breve descripción de ese contorno entonativo.

TABLA 7

Configuraciones nucleares en declarativas neutras e interrogativas obtenidas en el corpus inducido (en cursiva cuando coexisten dos patrones en el punto de encuesta)

CONTORNO NUCLEAR	REPRESENTACIÓN ESQUEMÁTICA	MODALIDAD	PUNTOS DE ENCUESTA	DESCRIPCIÓN
L*L%		Declarativa	Barcelona, Tarragona, Gerona, Palma de Mallorca, Mahón, Ibiza, Lérida, Alicante, Castellón.	Sílaba nuclear realizada en un tono bajo, al que sigue un descenso mínimo hasta el final del enunciado.

H+L*L%		Declarativa	Perpiñán, el Alguer, Fraga.	Bajada tonal significativa en la sílaba nuclear seguida por un mantenimiento del tono descendente hasta el final del enunciado.
H+L*L%		Interrogativa	Barcelona, Gerona, <i>Tarragona</i> , Palma de Mallorca, <i>Mahón</i> , Valencia.	Bajada tonal significativa en la sílaba nuclear seguida por un mantenimiento del tono descendente hasta el final del enunciado.
L* H%		Interrogativa	Perpiñán, Valencia, Castellón, Alicante.	Sílaba nuclear realizada en un tono bajo seguida de un ascenso significativo final.
L*L%		Interrogativa	El Alguer.	Sílaba nuclear realizada en un tono bajo, al que sigue un descenso mínimo hasta el final del enunciado.
H+L* LH%		Interrogativa	Fraga.	Bajada tonal en la sílaba nuclear, seguida de un descenso y un ascenso final.
¡H+L*L%		Interrogativa	<i>Tarragona</i> , Lérida, <i>Mahón</i> , Ibiza.	Bajada tonal significativa en la sílaba nuclear iniciada en la pretónica extraalta (<i>upstep</i>) con descenso final.

Las declarativas neutras presentan una configuración nuclear dominante, L*L%, frente al patrón H+L*L%, que se da en las declarativas de puntos de encuesta que podríamos denominar periféricos, en los extremos del dominio catalán, y además con influencias de otras lenguas románicas: en Fraga, el Alguer y Perpiñán.

Por el contrario, las interrogativas presentan más diversidad en las configuraciones nucleares:

- Tarragona y Mahón poseen dos configuraciones mayoritarias para las interrogativas, una con pretónica extraalta (*upstep*) y otra sin él: ¡H+L*L% y H+L*L%, respectivamente.
- ¡H+L*L% es predominante en el catalán balear.
- H+L*L% es la configuración más frecuente en el catalán central.
- L* H% es predominante en el catalán valenciano y en Perpiñán.

— H+L* LH% es la configuración más frecuente en Fraga.

Nuestros resultados de las configuraciones nucleares obtenidas en el habla espontánea del corpus AMPER tienen una amplia coincidencia con los de Prieto y otros (2015); por ejemplo, en las declarativas son los mismos patrones entonativos excepto para Mahón, que obtienen L*!H%, y para Fraga, L*L%. Y para las interrogativas (totales informativas, del mismo tipo que las nuestras) la coincidencia se da en los puntos de encuesta de Tarragona, Mahón, Ibiza, Perpiñán, el Alguer, Valencia, Castellón y Alicante. Sin embargo, no hay coincidencia en Barcelona y Gerona, L*H% frente a nuestro H+L*L%; ni tampoco en Palma de Mallorca ¡H+L*L% y en nuestro caso sin el *upstep* inicial (Vanrell y otros, 2010). En Lérida es justo el inverso: H+L*L% frente al patrón con *upstep* inicial obtenido en nuestros datos ¡H+L*L%. El contorno nuclear de Fraga es H+L*L% para Prieto y otros (2015), mientras que el obtenido en el corpus inducido de AMPER difiere en el tono de frontera, para nosotros con movimiento H+L* LH%.

AGRADECIMENTOS. Quiero expresar mi agradecimiento a mis compañeros del Laboratorio de Fonética, Eugenio Martínez Celdrán, Wendy García-Elvira, Ana Ma. Fernández Planas y muy especialmente a Paolo Roseano por su continua ayuda y paciencia en la elaboración de este trabajo. Y también a los revisores anónimos cuyos comentarios han contribuido a mejorar el contenido del trabajo. Todos los errores que pueda haber, por supuesto, son míos.

6. Bibliografía citada

BLUM-KULKA, Shoshana, Juliane HOUSE y Gabriele KASPER, 1989: "Investigating cross-cultural pragmatics: An introductory overview" en Shoshana BLUM-KULKA, Juliane HOUSE y Gabriele KASPER (eds.): *Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies*, Norwood, NJ: Ablex, 13-14.

BOERSMA, Paul, 2001: "Praat, a system for doing phonetics by computer", *Glott International* 5-9/10, 341-345.

BOERSMA, Paul, y David WEENINK, 2017: *Praat: doing phonetics by computer*. Programa. Versión 6.0. [<http://www.praat.org/>, fecha de consulta: 10 Octubre 2017].

CARRERA SABATÉ, Josefina, Ana Ma. FERNÁNDEZ PLANAS y Eugenio MARTÍNEZ CELDRÁN, 2010: "Declaratives i interrogatives absolutes del català en el marc del projecte internacional Atles Multimèdia de Prosòdia de l'Espai Romànic", *Caplletra* 49, 133-167.

CONTINI, Michel, y otros, 2002: "Un projet d'Atlas Multimèdia Prosodique de l'Espace Roman", *Speech Prosody* 2002, 227-230.

ELVIRA-GARCÍA, Wendy, 2013-2017: *Eti-ToBI. Script para Praat*, Barcelona: Laboratori de Fonètica UB.

ELVIRA-GARCÍA, Wendy, 2015: *Blank_TextGrid_creation. Script para Praat*, Barcelona: Laboratori de Fonètica UB.

ELVIRA-GARCÍA, Wendy, y otros, 2016: “A tool for automatic transcription of intonation: Eti-ToBI a ToBI transcriber for Spanish and Catalan”, *Language Resources and Evaluation* 504, 767-792.

FERNÁNDEZ PLANAS, Ana Ma., 2005: “Aspectos generales acerca del proyecto internacional AMPER en España” en *Estudios de Fonética Experimental* XIV, 13-27.

FERNÁNDEZ PLANAS, Ana Ma., y otros, 2007: “Proyecto AMPER: estudio contrastivo de frases interrogativas sin expansión del ‘barceloní’ i del ‘tarragoní’” en Pablo CANO LÓPEZ y otros (eds.): *Actas del VI Congreso de Lingüística General*, Madrid, Arco/Libros S.L., 1931-1945.

GOLDWAVE INC., 2017: *Goldwave Version 6.31* [www.goldwave.com].

HUALDE, José Ignacio, 2003: “El modelo métrico y autosegmental” en Pilar PRIETO (coord.): *Teorías de la entonación*, Barcelona: Ariel, 155-184.

MARTÍNEZ CELDRÁN, Eugenio, y Ana Ma. FERNÁNDEZ PLANAS (coords.), 2003-2015: *Web AMPERCAT* [http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/ampercat_publicaciones.html].

MARTÍNEZ CELDRÁN, Eugenio, 2007: “Los dialectos catalanes y su prosodia” en Josefa DORTA (ed.): *Temas de dialectología*, La Laguna Tenerife: Instituto de Estudios Canarios, 123-140.

PAMIES BERTRÁN, Antonio, y otros, 2002: “Umbral tonales en español peninsular” en *Actas del II Congreso de Fonética Experimental*, 272-278.

PIERREHUMBERT, J. 1980: *The Phonology and Phonetics of English Intonation*. Tesis doctoral, MIT.

PRIETO, Pilar, y otros, 2009: “L’etiquetatge prosòdic Cat_ToBI”, *Estudios de Fonética Experimental* XVIII, 287-309.

PRIETO, Pilar, y otros, 2015: “Intonational phonology of Catalan and its dialectal varieties” en Sonia FROTA y Pilar PRIETO (eds.): *Intonation in Romance*, Oxford: Oxford University Press, 9-62.

PRIETO, Pilar, y Teresa CABRÉ, 2007-2012: *Atlas interactiu de l’entonació del català* [<http://proso-dia.upf.edu/atlesentonacio>].

ROMERA BARRIOS, Lourdes, y otros, 2015a: “Los esquemas entonativos del fragatino: descripción y comparación con variedades románicas próximas” en Dámaso IZQUIERDO ALEGRIA y otros (coords.): *Lenguas, lenguaje y lingüística. Contribuciones desde la Lingüística General*, Pamplona: Servicio de publicaciones de la Universidad de Navarra, 389-400.

ROMERA BARRIOS, Lourdes, y otros, 2015b: “Aspectos prosódicos en una zona de transición lingüística: la Franja de Aragón” en Adrián CABERO (ed.): *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla: tradición y avances en la fonética experimental*. Anejo núm. 7 de *Normas. Revista de estudios lingüísticos hispánicos*, 151-161.

VANRELL, María del Mar, Ingo FELDHAUSEN y Lluïsa ASTRUC, 2018: “The Discourse Completion Task in Romance prosody research: status quo and outlook” en Ingo FELDHAUSEN, Jan FLIESSBACH y María del Mar VANRELL (eds.): *Methods in prosody: Romance languages perspective*, Berlin: Language Science Press, 191-227.

VANRELL, María del Mar, y otros, 2010: “Preguntar per saber i preguntar per confirmar: l’entonació de les interrogatives absolutes informatives i confirmatòries en català central i balear”, *Randa* 64, 77-95.